



## CAIET DE SARCINI

PRIVIND DEPUEREA DE OFERTE PENTRU ATRIBUIREA CONTRACTULUI DE FURNIZARE  
AVAND CA OBIECT

**"Utilaj senilat de transport cu bena basculabila pentru zonele greu accesibile in conditii de  
interventii in regim de urgenta"**

Prezentul Caiet de Sarcini face parte integranta din documentatia de atribuire a contractului de furnizare si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza de catre fiecare Ofertant propunerea tehnica si propunerea financiara.

Dupa semnarea contractului, prezentul Caiet de Sarcini devine parte a documentelor contractuale.

### 1. OBIECTUL ACHIZITIEI

- 1.1. Cod CPV: 34142300 - 7 Autobasculante (Rev.2)  
Cod CPV: 43500000 - 8 Vehicule cu senile
- 1.2. Cantitate: 11 buc

Cerintele tehnice functionale si operationale de detaliu care sunt solicitate se prezinta in cap. Cerinte Tehnice".

Produsul furnizat va trebui sa corespunda tuturor reglementarilor legale in vigoare in Romania aplicabile la data transmiterii ofertei.

### 2. INFORMATII GENERALE DESPRE AUTORITATEA CONTRACTANTA

- 2.1 Administratia Nationala "Apele Romane" este institutie publica de interes national, cu personalitate juridica avand ca scop cunoasterea, protectia, punerea in valoare si utilizarea durabila a resurselor de apa, monopol natural de interes strategic, precum si administrarea infrastructurii Sistemului national de gospodarire a apelor.
- 2.2 Administratia Nationala "Apele Romane" este persoana juridica romana si functioneaza pe baza de gestiune si autonomie economica in coordonarea autoritatii publice centrale din domeniul apelor, in conditiile prezentei ordonante de urgenta.
- 2.3 Administratia Nationala "Apele Romane" isi desfasoara activitatea in conformitate cu dispozitiile legale in vigoare si cu statutul de organizare si functionare, aprobat prin hotarare a Guvernului.
- 2.4 Autoritatea Contractanta: Administratia Nationala „Apele Romane”,  
Str. Edgar Quinet nr. 6, sector 1, cod 010018, București, Romania,  
Tel.: 021. 311.01.46, 021. 315.13.01; Fax: 021.312.21.74, 021.312.37.38,  
COD FISCAL: R024326056/13.08.2008; COD IBAN: R043 TREZ 7005 025X XX00 2173,

#### Adresa de corespondență

Str. Ion Câmpineanu, nr. 11 (Union International Center), Sector. 1, C.P. 010031, București  
Centrala Tel: +4 021 311 01 46  
Cabinet Director General Tel: +4 021 315 13 01  
Tel / Fax: +4 021 312 37 38 | Tel: +4 021 311 03 96  
Email: [secretariat.general@rowater.ro](mailto:secretariat.general@rowater.ro)

#### Sediul central

Str. Edgar Quinet, nr. 6, Sector 1, C.P. 010018, București  
Cod Fiscal: RO 24326056 / 13.08.2008  
Cod IBAN: RO85 TREZ 7005 0220 1X00 9067

- 2.5 Caietul de sarcini face parte integranta din documentatia de atribuire a contractului de furnizare si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza de catre fiecare ofertant propunerea tehnica si propunerea financiara.

### **3. CERINTE TEHNICE**

#### **3.1. Functionalitate- Destinatie:**

- a Se achizitioneaza utilaje transportatoare pe senile ce asigura rotirea benei, permitand descarcarea incarcaturii fara rotirea trenului de rulare astfel incat sa fie posibila manevrarea la intrarea/iesirea din spatii inguste.
- b Utilajele ruleaza pe teren accidentat (diguri, drumuri neamenajate, teren mlastinos, rauri, lacuri, terenuri inundate, etc).
- c Se pot deplasa in orice conditii meteo (ninsoare abundenta, viscol, furtuna, vant puternic, ploaie torentiala, etc.)

#### **3.2. Criterii de conformare cu cerintele Beneficiarului:**

- a. Utilajele oferite vor indeplini toate criteriile de calitate, de performanta in exploatare si vor face dovada unor performante tehnice si comerciale egale sau superioare cerintelor Beneficiarului stabilite prin prezentul caiet de sarcini.
- b. Parametrii tehnici prezentati in continuare vor fi considerati ca fiind cerinte minimale si nu criterii stricte sau descrieri complete. Ofertantii pot prezenta oferte avand caracteristici superioare.
- c. Cerintele caietului de sarcini sunt minime si obligatorii. Vor fi luate in considerare numai ofertele care respecta aceste specificatii sau sunt superioare
- d. Nerespectarea acestor specificatii duce la declararea ofertei ca neconforma.

#### **3.3. Conformitate si Performanta CE:**

- a. Pentru utilajele oferite, Ofertantul va prezenta certificatele de performanta (conformitate) CE emise de producator, in original, sau copii atestate printr-un document original al producatorului ca fiind similare cu originalele.
- b. Toate materialele folosite vor fi conforme calitativ cu grupa de standarde ISO.
- c. Specificatiile tehnice minim necesare

#### **3.4. Caracteristici Tehnice:**

##### **Motor:**

- a hibrid sau turbodiesel, certificat minim EU Stage V
- b putere motor 180 - 190 KW
- c tensiune min 12V

##### **Greutate, gabarit, performante, dotare:**

- a Sarcina maxima : 10.000 kg
- b Greutate proprie : 14.250 kg
- c Capacitate incarcare tasat : min 6 m3
- d Capacitate de incarcare normala : min 4 m3
- e Inaltime totala : 3350 mm
- f Inaltime de transport : 3022 mm
- g Lungime totala : 5963 mm
- h Latime totala : 2900 mm
- i structura superioara sasiu rigid
- j bena otel Hardox sau similar
- k bena basculanta si pivotanta

**Transmisie, deplasare:**

- a Hidrostatica, DANFOS
- b 2 moduri active pt fiecare senila in parte
- c Senile din cauciuc, Latime 750 mm

**Cabina:**

- a Cabina premium operator cu scaun operator rotative
- b Cabina testata ROPS/FOPS
- c Usa de acces larga, pe partea stanga
- d Instrumentar de bord ergonomic
- e Geamurile din sticla securizata
- f Oglinzi incalzite, actionate electric (stanga+dreapta)
- g Scaun sofer incalzit, cu suspensie pneumatica
- h Pregatire radio cu port USB
- i Sistem de aer conditionat
- j Parbriz cu degivrare electrica
- k manual operare si utilizare in limba romana
- l alarmă la mersul cu spatele
- m caera video pentru mersul cu spatele
- n radio cu port usb
- o sistem de gresare centralizata

**Sistemul de telemetrie:**

- a Hardware cu memorarea ultimelor 24 de luni de activitate
- b Sistem de monitorizare automat, cu transmitere de mesaje pro-active catre client, dealer si/sau service autorizat
- c Diagnoza la distanta, inclusiv analiza codurilor de eroare
- d Accesul producatorului de la distanta la ajustarea parametrilor masinii
- e Suport de nivelul 2 din partea producatorului
- f Plan de revizii optimizat
- g Actualizari de soft de la distanta
- h Urmarire prin GPS
- i Analiza performantelor si consumului

**4. LIVRAREA PRODUSELOR**

4.1. Termen de livrare: 15 august 2023.

4.2. Prin livrare a produsului se va intelege punerea la dispozitia Beneficiarului a celor utilaje in perfecta stare de functionare.

Utilajele vor fi livrate la locatiile Administratiilor Bazinale de Ape indicate, conform tabelului, la cererea scrisa a Furnizorului, facuta cu cel putin 30 de zile in avans fata de data livrarii:

Nr.	Adresa de livrare	Persoana contact informatii	Nr. telefon	Nr buc
1	A.B.A. Arges - bc. Valea Mare Jud. Arges, str. Valea Mare Enculesti, nr. 1	Gianina Tanase	0725960267	1
2	A.B.A. Banat - Timisoara, str. Gh. Adam nr.15			1
3	A.B.A. Buzau -Buzau, sos. DiQului nr. 1	Gianina Tanase	0725960267	1
4	A.B.A. Dobrogea - Constanta, b-dul. Mamaia, nr. 300	Gianina Tanase	0725960267	1

5	A.B.A. Mures -To. Mures, str. Baraiului, nr. 13	Gianina Tanase	0725960267	1
6	A.B.A. Prut - Iasi, str. Manta Rosie, nr. 16	Gianina Tanase	0725960267	1
7	A.B.A. Somes - Cluj Napoca -str. Donath, nr. 167A	Gianina Tanase	0725960267	1
8	A.B.A. Siret - str. Cuza Voda nr.1 Bacau	Gianina Tanase	0725960267	1
9	A.B.A. Jiu - bulevardul Nicolae Romanescu nr. 54 Craiova	Gianina Tanase	0725960267	1
10	A.B.A. Crisuri -str. Ion BoQdan nr.35 Oradea	Gianina Tanase	0725960267	1
11	A.B.A. Olt - str. Remus Bellu nr.6 Ramnicu Valcea	Gianina Tanase	0725960267	1

- 4.3. Ordinea si cantitatile de livrat vor fi stabilite de Achizitor (Beneficiar) inaintea livrarii.
- 4.4. Cheltuielile ocazionate de transport de la Furnizor la adresa indicata in documentatia de atribuire, punerea in functiune si instruirea personalului achizitorului vor fi incluse in pretul oferat al produselor.
- 4.5. La livrare Furnizorul va prezenta Autorizatia de vanzare emisa de producatorul utilajelor (in original sau copie legalizata).
- 4.6. Utilajele trebuie sa fie noi, de productie minim 2022 si nu vor avea mai mult de 20 km parcursi (nu se accepta utilaje second hand);

## **5. VERIFICARI SI INCERCARI**

Verificarea la receptie va include:

- verificarea tuturor documentelor care insotesc livrarea (vezi mai sus);
- toate testele necesare prin care se certifica indeplinirea cerintelor cu privire la utilajele furnizate;
- functionalitatea utilajelor va corespunde intocmai caracteristicilor si datelor functionale solicitate si oferate, atat pe durata cat acestea vor functiona.

## **6. RECEPTIA UTILAJELOR**

- 6.1. Fiecare utilaj va fi receptionat in termen de 15 zile de la data la care furnizorul comunica oficial Beneficiarului ca a finalizat operatiunile care fac obiectul achizitiei, dar nu mai tarziu de 60 de zile de la data incheierii contractului de proiectare, transport si montaj.
- 6.2. Operatiunile se vor efectua de catre Achizitor la sediile Beneficiarului care vor fi comunicate oficial in termen de cel mult 30 de zile de la data incheierii contractului.
- 6.3. Beneficiarul va acorda tot sprijinul, asistenta tehnica si suportul personalului propriu specializat si va pune la dispozitia Achizitorului vehiculele cu cel putin 10 zile in avans fata de datele la care Furnizorul va incepe operatiunile in vederea livrarii si receptiei.
- 6.4. Receptia se va face in prezenta ambelor parti, va fi consemnata intr-un proces verbal de receptie la punere in functiune cantitativa si calitativa semnat de ambele part Si va insoti obligatoriu documentele de plata.
- 6.5. Daca la punerea in functiune apar probleme tehnice care dovedesc ca utilajele livrate nu dezvoltă parametri tehnici corespunzatori cerintelor din caietul de sarcini si din oferta acceptata ca fiind castigatoare, autoritatea contractanta are dreptul sa respinga produsul respectiv, iar ofertantul are obligatia de a-l inlocui in termen de 30 zile pe cheltuiala sa.
- 6.6. In cazul in care la receptia utilajelor se constata neconformitati, se va inOinta furnizorul asupra neconformitatilor constatate urmand ca furnizorul sa remedieze acestea pe cheltuiala sa.

## **7. INSTRUIREA PERSONALULUI CARE ASIGURA DESERVIREA SI MENTENANTA UTILAJELOR**

- 7.1. Furnizorul are obligatia sa asigure gratuit instruirea personalului desemnat de Beneficiar (maximum 5 persoane pentru fiecare utilaj) pe care Beneficiarul 1 desemneaza oficial pentru operarea (deservirea) utilajelor, cat si pentru a asigura operatiunile de demontare/ montare si mentenanta.
- 7.2. Cursurile de instruire vor cuprinde obligatoriu instruirea teoretica Si practica pe utilajele furnizate.
- 7.3. Cursurile se vor tine la sediile indicate oficial de Beneficiar care va asigura salarizarea si cazarea personalului propriu, cat si costurile cu combustibilul necesar testelor utilajelor pe durata cursurilor.

## **8. GARANTIE SI SERVICE POST-VANZARE**

### **8.1. Service, piese de schimb, consumabile si mentenanta de specialitate gratuite in perioada de garantie**

- a. Durata garantiei utilajelor este de cel putin 12 luni incepand de la data receptiei . Perioada de garantie va incepe de la data incheierii procesului-verbal de receptie. In oferta se va preciza cu exactitate garantia pe care o acorda ofertantul. Furnizorul va indica durata Garantiei ca Intreg (minimum 12 luni), si termenele de garantie diferite (care pot fi mai mari decat durata garantiei pentru ansamblul functional) pentru fiecare subansamblu al utilajului.
- b. In perioada de garantie Furnizorul va asigura fara plata, service-ul, lucrarile de mentenanta de specialitate (revizii programate si neprogramate), va asigura fara plata toate consumabilele si piesele de schimb necesare intretinerii si reparatiilor pentru defectele mecanice care pot aparea.
- c. Prin service-ul fara plata si asigurarea tuturor consumabilelor intelegem ca, pe perioada de garantie sunt gratuite lucrarile de reparatii care fac obiectul garantiei (acestea fiind toate defectele mecanice, hidraulice sau electrice de once natura care ar aparea la echipamentul furnizat sau care ar fi produse oricarui subansamblu al utilajelor), si lucrarile aferente reviziilor, inclusiv materialele, manopera si deplasarea la punctul de lucru al utilajului.
- d. In vederea asigurarii service-ului, oferta va preciza datele de identificare si contact ale service-ului agreat de Producator si desemnat de Furnizor pentru a asigura service in garantie si postgarantie in favoarea Beneficiarului.
- e. In cadrul Ofertei, Furnizorul va face dovada ca:
  - Poate asigura service-ul utilajelor. In acest sens va prezenta autorizatie de la Producator (in original sau copie legalizata) care va certifica ca poate presta lucrarile de service.
  - Faptul ca Service-ul, Producatorul sau Furnizorul au in dotare ateliere fixe si mobile specializate si autorizate de producatorul utilajului pentru efectuare de reparatii care nu se preteaza a fi efectuate la sediul Beneficiarului, oriunde pe teritoriul Romaniei, Si, functie de situatie, ca pot asigura transportul operativ al utilajelor la un atelier avand dotarea si specializarea necesara.
  - Poate asigura once piesa de schimb in maxim 14 zile calendaristice.
- f. Ofertantul va include in oferta o declaratie, potrivit careia isi asuma neconditionat obligatia sa asigure pe toata durata garantiei si pe intreaga perioada postgarantie, service, piese de schimb originale, si asistenta tehnica Beneficiarului, in caz contrar Beneficiarul fiind indreptatit la plata de catre Furnizor a tuturor sumelor cheltuite pentru si in legatura cu remediile, inclusiv a daunelor-interese izvorate din neindeplinirea obligatiilor mentionate de catre Furnizor, acestei declaratii nefiindu-i opozabil niciun alt act, declaratie etc.
- g. Orice lucrari de service si/sau mentenanta programata de specialitate care conditioneaza exploatarea conforma a utilajelor se vor executa de catre furnizor (firma de service desemnata) la datele comunicate din timp (de preferat comunicate direct la data ofertarii) Beneficiarului si agreate de acesta.
- h. Beneficiarul are dreptul de a notifica Furnizorul in scris, pentru orice defectiune sau disfunctionalitate a utilajelor si sa solicite remedierea gratuita in cadrul acestei garantii. La primirea

unei astfel de notificari, Furnizorul are obligatia de a asigura remedierea defectiunii sau de a inlocui produsul in perioada convenita, fara costuri suplimentare pentru Beneficiar. Produsele / piesele/ subansamblele, care in timpul perioadei de garantie le inlocuiesc pe cele defecte, beneficiaza de o noua perioada de garantie care curge de la data receptiei reparatiei/ inlocuirii produsului/ piesei/ subansamblului.

i. Pentru service si lucrari de mentenanta neprogramata asigurate de Furnizor (sau de firmele specializate nominalizate de acesta in oferta/contract) in perioada de garantie, se asigura interventia la locul amplasamentului acestor vehicule in maxim 7 zile de la data instiintarii facuta in scris de Beneficiar.

j. Pentru solutionarea defectelor majore, Furnizorul va interveni in maxim 5 zile h de la solicitarea Beneficiarului si va remedia defectiunea in termen de maxim 14 zile. Daca durata remedierii defectiunii depaseste termenul amintit, Furnizorul va explica circumstantele objective care determina o asemenea intarziere si va obtine aprobarea reprezentantului Beneficiarului pentru o alta perioada rezonabila de remediere, sau va inlocui temporar utilajul cu unul similar functional.

k. In cazul in care pentru remedierea defectiunilor in perioada de garantie este nevoie ca utilajul sa fie trimis la fabrica producatoare, la Furnizor, sau la sediul firmei de service desemnate, costul reparatiilor si al transportului tur/retur vor fi suportate integral de catre Furnizor.

l. Locul / Locurile in care se asigura service/mentenata la Beneficiar si/sau la care se livreaza utilajele dupa reparatiile facute la producator pot fi oriunde pe teritoriul Romaniei, in principiu la sediile ABA/SGA sau orice alte locuri decise de Beneficiar, si vor fi comunicate in scris Furnizorului, la receptia utilajelor si/sau oricand dupa semnarea contractului.

m. Ofertantul are obligatia de a garanta ca produsele furnizate sunt noi, nefolosite si incorporeaza toate imbunatatirile recente in proiectare si structura materialelor.

n. Durata de garantie acordata produselor de catre Furnizor este cea declarata in propunerea tehnica. Perioada de garantie a produselor incepe cu data receptiei, dupa livrarea si instalarea acestora la destinatia finala.

o. Daca Furnizorul, care evident a fost instiintat, nu reuseste sa remedieze defectul in perioada si conditiile convenite, Beneficiarul are dreptul de a lua masuri de remediere pe riscul si cheltuielile Furnizorului urmand ca acesta sa achite Beneficiarului contravaloarea interventiei si a daunelor interese care decurg din intarzierea remedierii.

## **8.2. Service si mentenanta de specialitate contra cost in post-garantie**

a. Furnizorul va asigura service, lucrari de mentenanta de specialitate, reparatii si piese de schimb contra cost in perioada postgarantie pe o durata de cel putin 10 ani de la data receptiei utilajelor. Conditiiile in care Furnizorul va asigura service, consumabile, piese de schimb si mentenanta in post-garantie vor fi similare cu cele acordate in garantie (cu exceptia faptului ca nu vor fi gratuite)

b. Furnizorul se obliga sa aplice lucrarilor si pieselor furnizate in post-garantie tarife si costuri cel mult egale cu cele ale pietei, pe care Furnizorul sau firmele de service acreditate de acesta le utilizeaza in relatiile comerciale curente cu alti Beneficiari aplicate reparatiilor utilajelor similare comercializate.

c. Ofertantul trebuie sa fie si va face dovada ca este autorizat sa livreze utilajele de catre producatorul utilajului senilat.

d. Ofertantul trebuie sa fie si va face dovada ca este autorizat sau are contract de prestari servicii cu o unitate de service agreeata de producatorul echipamentului, pentru efectuarea de reparatii si mentenanta ale utilajelor oferitate.

e. Prezentarea in oferta a certificatelor de conformitate CE din partea producatorului utilajelor senilate este obligatorie.

f. Ofertantul trebuie sa fie certificat ISO 9001, 14001

g. Cheltuielile cu transportul, livrarea utilajelor vor fi suportate de catre furnizor.

h. Oferta va cuprinde obligatoriu specificatiile tehnice de la producator care vor atesta caracteristicile minime obligatorii solicitate.

- i. Predarea utilajelor va fi insotita de urmatoarele documente:
- factura fiscala;
  - manualul de utilizare in limba romana;
  - certificat de conformitate;
  - cartea de identitate/Atestatul tehnic a utilajului in original, care va contine elementele de siguranta aplicate de Registrul Auto Roman.

Toate documentele justificative emise intr-o alta limba decat limba romana se vor prezenta insotite de traducerea acestora in limba romana efectuata de catre un traducator autorizat sau de catre beneficiar, caz in care pe traducere acesta va face mentiunea „imi asum raspunderea privind corectitudinea traducerii” si va semna. Propunerea financiara: Toate produsele se achizitioneaza cu plata in lei.

Criteriul de atribuire: Pretul cel mai scazut.

Cerintele caietului de sarcini sunt minime si obligatorii. Vor fi luate in considerare numai ofertele care respecta aceste specificatii sau sunt superioare.

Nerespectarea acestor specificatii duce la declararea ofertei ca neconforma.

**Director D.I.M.R.R.**

Ec. Iuliana MARICUȚ

**Șef Serviciu P.P.**

Ing. Gabriela BUREȚEA

**Compartiment M.P.A.U.**

Ing. Ștefănița OPROIU